

ЩЕЦИН на вікенд

Столиця Західної Померанії – це для Вас щось невідоме? Хочете познайомитися з його найцікавішими місцями протягом 48 годин? Хоча це не так багато часу, але його має бути досить, щоб відчути атмосферу міста і побачити, що воно може Вам запропонувати. Нехай ці вихідні будуть передчуттям, яке заохотить Вас повернутися і залишитися у Щецині на довше.

www.visitszczecin.eu

visit
SZCZECINI!

floating garden
stj'stjn 2050
project

День перший

П'ЯТНИЦЯ



П'ятниця - Вітаємо у Щецині! (3 год.)

Ви щойно прибули до столиці Західної Померанії? Настав час познайомитися з містом та скуштувати місцеві страви. Гастрономічна карта Щецина досить обширна, однак, на вершині списку кулінарних хітів протягом понад 50 років царює... паштетик (pasztecik). Його Ви знайдете у невеликому барі за адресою: проспект Польського Війська (al. Wojska Polskiego). Ця культова страва - справжня легенда та символ міста. Незважаючи на те, що минуло багато років, рецепт страви залишився незмінним, через що в 2010 році щецинський паштетик потрапив до престижного Переліку традиційних продуктів, захищеного законодавством ЄС.

Чи повірите, що на одній і тій же вулиці є ще одна «перлинка» Щецина? Прямокучи лише 550 метрів далі до Порткових Воріт (Brama Portowa), знаходиться „Pionier” - (майже) найстаріший кінотеатр у світі, що діє безперервно. Про це свідчить запис у Книзі рекордів Гіннеса. І хоча кінотеатр Pionier офіційно „був скинутий з трону” французьким театром „Eden Theatre” у 2021 році, він залишиться найстарішим у серцях мешканців Щецина. Ви обов'язково встигнете на сеанс у головному залі або в чарівному кінозалі-кавіярні „Kiniągnia”. Однак, тут Ви не знайдете комерційних фільмів, а лише амбітне кіно для вимогливих глядачів. Забудьте про попкорн або начоси, бо це, як кажуть працівники кінотеатру, сеанси без плямкання.

Напевно вже пізно, тож час відпочити! Завтра вранці ми вирушимо далі у місто, яке неодмінно здивує Вас іще багатьма цікавинками.



День другий СУБОТА



Субота – зустріньмося на Ясних Блонях (Jasne Błonia) (2 год.)

Добрый ранок – це коли Ви починаєте його зі смаковитої кави. Якщо Ви також дотримуетесь цього правила, то не забудьте розпочати свій другий день огляду визначних пам'яток з відвідин **Ясних Блонь**. Насолоджуючись кавою зі Щецинської жаровні, прислухайтеся як співають птахи, а раною весною помилуйтеся „килимом” із крокусів. Після солідної порції кофеїну у велосипедному кафе, настав час прогулятися у парку Каспровича (park Kasprowicza).

Невеличкі алеї приведуть Вас до **Літнього театру ім. Хелені Майданець** (Teatr Letni im. Heleny Majdaniec), який нещодавно був повністю відновлений. Це один із найбільших амфітеатрів у Польщі, на сцені якого в 60-х роках відбувся Фестиваль молодих талантів. Поруч – **Сад троянд** (Ogród Różany), в якому у літні вихідні відбуваються різні концерти, майстер-класи для дітей та танцювальні вечірки.

Архітектурні „перлини” та трішки історії (2 год.)

Час на „ковток” історії. Прогулюючись проспектом Яна Павла II (aleja Jana Pawła II) та **Алеєю Квітовою** (Aleja Kwiatowa) Ви дістанетесь до Площі Солідарності (Plac Solidarności). Далі – **музей „Центр діалогу Прориви”**, який розповідає історію Щецина від кінця Другої світової війни до падіння комунізму.

Перш ніж Ви залишите це місце, спробуйте **бутерброди з оселедцем або зі щецинським паприкашем**, які подаються в кафе біля виходу. Через дорогу знаходиться приміщення **Філармонії ім. Мечислава Карловича у Щецині**. Заклад нагадує поєднання

айсберга з ганзейськими будинками. Переконайтесь, що справить на Вас більше враження: фойє чи зовнішня брила-оздоблення, а може золота Сонячна Зала.

Крім цього, музей та філармонія нещодавно приєдналися до групи визначних „візитівок” міста. Однак, найбільш впізнаваним місцем в Щецині є **Вали Хороброго** (Wąły Chrobrego). Цей унікальний оглядовий майданчик побудований з ініціативи Германа Хакена. Центральною будівлею на Валах Хороброго є **Національний музей** (Muzeum Narodowe), на вершині якого є оглядовий майданчик.



Бульвари - місце зустрічей (3 год.)

Перебуваючи на Валах Хороброго варто також прогулятися по найближчих **бульварах**. Почніть, наприклад, свою прогулянку з Бульвару Пястовського (Bulwar Piastowski), де знаходиться знаменита **Алея Моряків** (Aleja Żeglarzy). На алеї є безліч елементів, що підкреслюють морський характер міста, в тому числі статуї капітанів чи легендарного кота-моряка Умбрія.

Чарівності бульварам додають три старовинні підйомні крани, які мешканці Щецина ласкаво називають **Двигозаврами** (Dźwigozaury). Їх освітлюють різними кольорами вночі, як і, прилеглий до них, Морський Науковий Центр.

Відвідуєте Щецин влітку? Обов'язково покатайтеся на найбільшому в Польщі **Щецинському Оглядовому колесі**, що відкриває незабутній вид на панораму міста. Якщо Ви любите адреналін, скористайтеся визначними пам'ятками **Holiday Park** на острові Лаштовня (Łasztownia).

Це, безперечно, був насичений подіями день, можливо, варто закінчити його смачною вечерою. Звісно, кулінарного натхнення на бульварах буде вдосталь.

День третій НЕДІЛЯ



Центральне кладовище та Старе місто (4 год.)

Щецин промує себе як плаваючий сад, адже 25% площі міста займає вода, а ще 20% - зелень. Багато зелені Ви знайдете, між іншим, на **Центральному кладовищі**, яке є величезним „парком душ”. Це один з найбільших некрополів у світі з двома туристичними маршрутами: історичним та ботанічним.

Після прогулянки варто повернутися до **Старого міста**, що межує з надодрянськими бульварами. Це чарівне місце славиться своїми ресторанами, де подають страви з усього світу. А на десерт - цікавинка: Старе місто не таке вже й старе. Частина Щецина була зруйнована вщент під час війни. Лише Ратуша Старого Міста (Ratusz Staromiejski) та кілька житлових будинків були відбудовані відповідно до їх первісного вигляду. Відвідуючи Старе місто, обов'язково пройдіть атмосферною вулицею Кушнірською до двору **Замку Поморських Князів** (Zamek Książąt Pomorskich).

Підземний маршрут та поїздка у минуле (4 год.)

Вас відділяє лише 15 хвилин пішки від **Головного вокзалу** (Dworzec Główny). Під ним знаходиться **найбільша у Польщі споруда цивільного захисту**. Вхід до неї - біля першої платформи.

Як щодо двох варіантів подальшої подорожі? Перший — **„Музей Техніки і Комунікації”** (Muzeum Techniki i Komunikacji). Колишне депо тепер справжня мекка для любителів автомобілебудування, які знайдуть тут перлини минулих епох. Крім цікавих фактів про експонати, Ви також можете послухати гуркіт старих двигунів, або на мить відчутися себе водієм завдяки симулятору.

Якщо Вас більше цікавить розкішний інтер'єр міщанської вілли, ніж моторизація, запишіться на зустріч у колишній маєток Августа Ленца, директора Щецинського Заводу Шамотних Виробів. Неймовірно красиві інтер'єри історичної будівлі тепер розміщені у закладі культури, який ідеально поєднує стару та сучасну буржуазну культуру Щецина. **Вілла Ленца** (Willa Lentza) можна відвідати окремо або з гідом.

Це вже третій день у столиці Західного Помор'я, а Ви ще не гуляли навколо **Смарагдового озера** (Jezioro Szmaragdowe), не відвідали басейний комплекс **Арконка** (Arkonka) та не стридали з найвищої платформи в Європі.



Де зупинитись?

Проживання в Щецинці забезпечує безліч готелів, хостелів та апартаментів.

⊕ Базу даних об'єктів можна знайти на веб-сторінці: www.visitszczecin.eu

Що слід знати до приїзду?

На сайті www.visitszczecin.eu Ви можете знайти всю інформацію, необхідну для планування Вашого візиту до Щецина. Варто почати з відвідування **туристично-інформаційного центру**, що знаходиться на Площі Польського Солдата, 20 (Plac Żołnierza Polskiego, 20), де ми відповімо на всі Ваші питання та допоможемо пристосувати план подорожі до Ваших очікувань. Тут Ви також отримаєте пакет карт та путівників, наповнених цікавинками та вказівками, а ще знайдете багато оригінальних сувенірів.

⊕ Пам'ятайте запитатися про Щецинську Туристичну Карту, з якою відвідувати заклади чи смакувати щецинські делікатеси можна за нижчою ціною, а громадський транспорт є безкоштовним!



Що посмакувати?

Щецинський паштетик - це місцевий дріжджовий делікатес із солоною начинкою, а також місце, декор якого дозволяє переміщуватися в часі. Стіна, оздоблена мозаїкою, червоним неонам та прикрасами прямо з часів Польської Народної Республіки, створює неповторну атмосферу.

- У Щецині Ви відкриєте для себе унікальні смаки та аромати. Обов'язково спробуйте каву з найдавнішої у Польщі жаровні, пряники у мариністичних формах, булку з оселедцем та паприкаша, приготованого на місці.



Де покуштувати?

Найрізноманітніші місця можна знайти на вулиці **Дептак Богуслава** (Deptak Bogusława) та Підзамче (Podzamcze). На бульварах Щецина з'являється все більше закладів харчування, а саме: нові гастро-павільйони, фудтраки та атмосферний фуд-корт **Хала Одра** (Hala Odra).

Мешканці Щецина рекомендують:

- Щецин пахне **шоколадом!** Запах доноситься з фабрики, яка розташована поруч із бульварами, де можна відчутти цей надзвичайний аромат.
- Подивіться на Щецин згори... Підніміться на ліфті на вежу собору св. Якуба або загляньте до **Café 22**, яке розташоване на 22му поверсі хмарочоса PAZIM.
- Спробуйте знайти якомога більше **грифонів**. Легендарна істота, яка є символом Щецина та Померанії, прикрашає тротуари, вуличні ліхтарі, ворота та фасади численних будівель.
- Відкрийте водний Щецин на байдарках або моторних катерах. Вам не потрібен патент, щоб побачити **водні закутки, щецинську Венецію** та численні **канали та острови**. Додаток Explore Oder забезпечить Вам вам безпечну та повну відкриттів пригоду, завдяки якому ви також пізнаєте водні околиці Щецина на велосипеді!
- Щецин це місто великих подій! Плануючи візит, ознайомтеся з календарем подій за посиланням wydarzenia.szczecin.eu

Як дістатися до Щецина?

Потягом

Головний залізничний вокзал Щецина розташований над річкою Одрою, поблизу Старого міста (Stare Miasto). До центру міста декілька хвилин пішки або ж декілька хвилин їзди на громадському транспорті, або на таксі. У приміщенні вокзалу Ви знайдете місця для зберігання багажу, кав'ярні, продукти харчування, пресу, пошту та фаст-фуд.

Автобусом

Завдяки великій кількості зручних автобусних сполучень Ви доїдете до міського автовокзалу, як і до залізничного вокзалу.

Автомобілем

Під час подорожі автомобілем, варто пам'ятати про Зону Платного Паркування (діє у будні дні з 8:00 до 17:00). На кожній із стоянок є паркомати, а також оплату можна здійснювати за допомогою мобільного пристрою. Щоб дізнатися більше, відвідайте сторінку spp.szczecin.pl

- До Щецина з найбільших польських міст можна швидко і за привабливою ціною прилетіти літаком.



Як переміщатися містом?

Варто скористатися громадським транспортом. Ви можете придбати квитки в касах, встановлених в кожному транспортному засобі, або через додаток (Skycash, moBiLET, zBiletem). **Щецинська Туристична Карта** заміняє квиток на 24 або 72 години, а також надає привабливі знижки. Зручним способом на пересування містом також є Szczecin City Bike_S (bikes-srm.pl) та електроскутери, які пропонують кілька компаній.